

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 1/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

---

## ODDIEL 1: Identifikácia zmesi a spoločnosti /podniku

### 1.1 Identifikátor produktu:

Názov výrobku: TORO čistiaca pasta

Číslo CAS: neuvádza sa

Číslo ES /EINECS/: neuvádza sa

Indexové číslo: neuvádza sa

Registračné číslo: neuvádza sa

UFI: XW40-V082-X007-HKS7

Ďalší názov zmesi: neuvádza sa

### 1.2 Relevantné identifikované použitia zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú:

Identifikované použitia zmesi: čistiaca pasta na neleštený hliníkový a smaltovaný riad, keramické obkladačky, vane, umývadlá a pod.

Neodporúčané použitia: ďalšie použitia, ktoré nie sú uvedené.

### 1.3 Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov:

Identifikácia výrobcu a dodávateľa: TATRACHEMA, výrobné družstvo Trnava

Miesto podnikania alebo sídlo: Bulharská 40, Trnava 917 02

Identifikačné číslo: 314 341 93 Telefón: 00421/33/5901 111

E-mail: [technicky@tatrachema.sk](mailto:technicky@tatrachema.sk), webstránka: [www.tatrachema.com](http://www.tatrachema.com)

Kontakt na spracovateľa karty bezpečnostných údajov: tel.č. 00421/33/5901111, [technicky@tatrachema.sk](mailto:technicky@tatrachema.sk)

### 1.4 Núdzové telefónne číslo: 00421/02/547 741 66, mobil: 00421/911 166 066

Národné toxikologické informačné centrum, Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbova 5, 833 05 Bratislava.

---

## ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti

### 2.1 Klasifikácia zmesi podľa Nariadenia EP a Rady /ES/ č.1272/2008:

Vážne podráždenie očí kat. 2 (Eye Irrit. 2)

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na zdravie človeka pri používaní zmesi:

Pri priamom kontakte môže podráždiť oči. Obsahuje senzibilizujúce látky, ktoré môžu vyvolať alergickú kožnú reakciu.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 2/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

#### Najzávažnejšie nepriaznivé účinky na životné prostredie pri používaní zmesi:

Zmes je škodlivá pre vodné prostredie. Zabráňte vniknutiu zmesi do podzemných vôd, kanalizácie a pôdy.

#### 2.2 Prvky označenia na obale:

**Názov zmesi:** TORO čistiaca pasta

**Výstražný piktogram:** GHS07 + signálne slovo Pozor



Pozor

#### Štandardné vety o nebezpečnosti:

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

#### Bezpečnostné upozornenie:

P102 Uchovávajte mimo dosahu detí.

P264 Po manipulácii starostlivo umyte ruky vodou a mydlom.

P280 Noste ochranné rukavice a ochranné okuliare.

#### Prvá pomoc:

P301+P312 PO POŽITÍ: Pri zdravotných problémoch volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

P305+P351+P338 PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou.

Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P337+P313 Ak podráždenie očí pretrváva: vyhľadajte lekársku pomoc.

#### Pokyny na zneškodnenie:

P501 Zneškodnite obsah a obal v mieste zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

**Údaje podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č.648/2004 o detergentoch uvedené na**

**obale:** menej ako 5% aniónové tenzidy, abrazívne zložky, kyselina fosforečná, propán-2-ol, parfum: LIMONENE, LINALOOL.

**KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV**

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

**TORO čistiaca pasta****Dátum vydania:** 28.3.2002**Vydanie:** 14**Strana:** 3/15**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023**Ďalšie informácie uvedené na etike zmesi:****UFI:** XW40-V082-X007-HKS7

**2.3 Iná nebezpečnosť:** Podľa údajov dodávateľov zložiek zmesi neobsahuje zmes žiadne látky, ktoré sú vyhodnotené ako PBT a vPvB podľa prílohy XIII Nariadenia 1907/2006.

Zmes neobsahuje látky uvedené v prílohe XIV nariadenia REACH /SVHC/.

Zmes neobsahuje látky vyvolávajúce narušenie endokrinnnej činnosti.

**2.4 Možné nesprávne použitie zmesi:** Nevystavujte sa účinkom zmesi. Nepoužívajte na lakované a plastové povrchy.

**ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách****3.1 Zmes obsahuje tieto nebezpečné zložky:**

Číslo ES Číslo CAS Registračné číslo podľa ES č. 1907/2006	Chemický názov látky	Obsah [% hm.]	Klasifikácia podľa nariadenia CLP*	H- vety**
270-115-0 68411-30-3 01-2119489428-22-0044	kyselina benzénsulfónová, C10-13- alkylderiváty, sodné soli	< 3	Akútna orálna toxicita 4 (Acute Tox.4), Dráždi kožu 2 (Skin Irrit. 2), Vážne poškodenie očí 1 (Eye Dam.1), Chronická vodná toxicita 3 (Aquatic Chronic 3), Špecifický koncentračný limit: Acute Tox.4, H302: c ≥ 65 %	H302 H315 H318 H412
287-809-4 85586-07-8 01-2119489463-28-0022	kyselina sírová, mono C12-14 alkylestery, sodné soli	< 2	Akútna orálna toxicita 4 (Acute Tox. 4), Dráždi kožu 2 (Skin Irrit. 2) Vážne poškodenie očí 1 (Eye Dam. 1) Chronická vodná toxicita 3 (Aquatic Chronic 3) Špecifický koncentračný limit: Eye Dam.1, H318: c ≥ 20 % Eye Irrit.2, H319: 10 % ≤ c < 20 %	H302 H315 H318 H412
200-661-7 67-63-0 01-2119457558-25-xxxx	propán-2-ol (izopropylalkohol)	< 1	Horľavá kvapalina 2 (Flam. Liq. 2), Vážne podráždenie očí 2 (Eye Irrit. 2), Toxicita pre špecifický cieľový orgán - jednorázová expozícia (STOT SE 3)	H225 H319 H336
231-633-2 7664-38-2 01-2119485924-24-xxxx	kyselina fosforečná	< 1	Korozívnosť kovov 1 (Met. Corr. 1) Žieravosť kože 1B (Skin Corr. 1B) Akútna orálna toxicita 4 (Acute Tox. 4)	H290 H314 H302

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 4/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

287-494-3 85536-14-7 01-2119490234-40- xxxx	kyselina benzénsulfónová, 4-C10-13-sek- alkylderiváty	< 1	Akútna toxicita 4 (Acute Tox. 4), Žieravosť kože 1C (Skin Corr.1C), Vážné poškodenie očí 1 (Eye Dam. 1), Chronická vodná toxicita kat. 3 (Aquatic Chronic 3)	H302 H314 H318 H412
--	---	-----	--	------------------------------

\*) CLP = Nariadenia EP a Rady (ES) č. 1272/2008

\*\*) úplné znenie H-viet je uvedené v oddieli 16

### ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci

#### 4.1 Opis opatrení prvej pomoci

4.1.1 **Všeobecné pokyny:** uchovávajte mimo dosahu detí. Pri výskyte príznakov alebo ak sa necítite dobre, vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte text etikety alebo túto kartu bezpečnostných údajov.

4.1.2 **Pri nadýchaní:** postihnutého vyniesť na čerstvý vzduch, zachovať pokoj.

Pri pretrvávajúcich ťažkostiach vyhľadať lekára.

4.1.3 **Pri styku s kožou:** znečistený odev vyzlečte, pokožku umyte mydlom, vodou a ošetrte regeneračným krémom.

4.1.4 **Pri zasiahnutí očí:** Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní a vyhľadajte lekára.

4.1.5 **Pri požití:** vypláchnuť ústa prúdom tečúcej vody, nevyvolávať zvracanie, okamžite vyhľadať lekára alebo volať Národné toxikologické informačné centrum.

4.2 **Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené:** Zmes spôsobuje vážne podráždenie očí. Obsahuje senzibilizujúce látky, môžu spôsobiť alergiu kože. Ďalšie údaje viď. Oddiel 11.

4.3 **Údaj o akékoľvek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania:**

Symptomatické ošetrovanie. Nie sú dostupné žiadne ďalšie informácie.

### ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia

#### 5.1 Hasiace prostriedky:

5.1.1 Hasiace prostriedky vhodné: vodná hmla, penové, práškové, CO<sub>2</sub>.

5.1.2 Hasiace prostriedky nevhodné z bezpečnostného hľadiska: vodná tryska.

5.2 **Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zmesi:** Produkty tepelného rozkladu (oxidy S, NO<sub>x</sub>, CO, sadze) môžu pri vdýchnutí poškodiť zdravie.

#### 5.3 Rady pre hasičov:

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 5/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

Špeciálny ochranný výstroj pre hasičov a výzbroj pre hasičské jednotky: ochranný odev a dýchací prístroj.

- 5.4 Ďalšie údaje:** vodu použitú k haseniu, nevypúšťať do kanalizácie. Ohňom zničené veci a kontaminovanú hasiacu vodu je potrebné odstrániť a zneškodniť.

### ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení

**6.1 Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy:**

zabezpečiť, aby neprišli do priameho kontaktu s výrobkom bez ochranných pomôcok.

**6.2 Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie:** zabrániť úniku do kanalizácie, podzemných a povrchových vôd, do pôdy.

**6.3 Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a čistenie:** rozsypanú zmes zozbierajte lopatkou do náhradného obalu a postupujte podľa oddielu 13. Zvyšky zasypte vhodným sorbentom (univerzálny sorbent, piliny, vapex). Použitý sorbent uložte do označeného uzatvárateľného plastového obalu a odovzdajte k likvidácii podľa oddielu 13. Znečistené predmety umyte saponátovým roztokom. Zabezpečte sanáciu kontaminovanej zeminy.

**6.4 Odkaz na iné oddiely:** 1. Kontakty v prípade nehody. 8. Kontroly expozície, osobné ochranné pomôcky. 13. Opatrenia pri zneškodňovaní.

### ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

**7.1 Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie:** Zmes používajte len podľa návodu na obale. Dodržujte základné pravidlá bezpečnosti práce s chemickými látkami a zmesami. Zabráňte kontaktu s očami a rukami. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky vodou a mydlom.

**7.2 Podmienky na bezpečné skladovanie vrátane akejkol'vek nekompatibility:** v suchých priestoroch, chránených pred poveternostnými vplyvmi, mrazom a priamym slnečným žiarením, pri teplotách 5°C až 30°C, oddelene od potravín a nápojov v dobre uzatvorených obaloch.

**7.3 Špecifické konečné použitie:** čistiaca pasta na neleštený hliníkový a smaltovaný riad, keramické obkladačky, vane, umývadlá a pod.

### ODDIEL 8: Kontroly expozície / osobná ochrana

**8.1 Kontrolné parametre:**

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 6/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

#### kyselina fosforečná / CAS 7664-38-2/

NPEL krátkodobý 2 mg/m<sup>3</sup>

NPEL priemerný 1 mg/m<sup>3</sup>

#### **DNEL odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku:**

zamestnanci, akútne-lokálne účinky, inhalačne: 2 mg/m<sup>3</sup>

zamestnanci, dlhodobé-lokálne účinky, inhalačne: 1 mg/m<sup>3</sup>

zamestnanci, dlhodobé-systémové účinky, inhalačne: 10,7 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobé-lokálne účinky, inhalačne: 0,36 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobé-systémové účinky, inhalačne: 4,57 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobé-systémové účinky, dermálne: 0,1 mg/kg telesnej hmotnosti na deň

#### propán-2 ol (CAS 67-63-0)

NPEL krátkodobý 1000 mg/m<sup>3</sup>

NPEL priemerný 500 mg/m<sup>3</sup>

#### **DNEL odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku:**

zamestnanci, dlhodobá expozícia, dermálne: 888 mg/kg telesnej hmotnosti na deň

zamestnanci, dlhodobá expozícia, inhalačne: 500 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobá expozícia, dermálne: 319 mg/kg telesnej hmotnosti na deň

spotrebitelia, dlhodobá expozícia, inhalačne: 89 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobá expozícia, orálne: 26 mg/kg telesnej hmotnosti na deň

#### **PNEC predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku:**

sladká voda: 140,9 mg/l

morská voda: 140,9 mg/l

sporadické uvoľňovanie: 140,9 mg/l

čistiareň odpadových vôd: 2251 mg/l

sediment sladká voda: 552 mg/kg sušiny

sediment morská voda: 552 mg/kg sušiny

pôda: 28 mg/kg sušiny

#### kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli (CAS 68411-30-3)

#### **DNEL odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku:**

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 7/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

zamestnanci, chronické účinky systémové, dermálne: 85 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

zamestnanci, chronické účinky systémové, inhalačne: 6 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, chronické účinky systémové, dermálne: 42,5 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

spotrebitelia, chronické účinky systémové, inhalačne: 1,5 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, chronické účinky systémové, orálne: 0,425 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

#### **PNEC predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku**

sladká voda: 0,24 mg/l

morská voda: 0,0268 mg/l

voda, občasný únik: 0,0167 mg/l

sediment sladká voda: 8,1 mg/kg sušiny

sediment morská voda: 8,1 mg/kg sušiny

#### **kyselina sírová mono C12-14 alkylestery, sodné soli (CAS 85586-07-8)**

##### **DNEL odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku:**

zamestnanci, chronické účinky systémové, dermálne: 4060 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

zamestnanci, chronické účinky systémové, inhalačne: 285 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, chronické účinky systémové, dermálne: 2440 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

spotrebitelia, chronické účinky systémové, inhalačne: 85 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, chronické účinky systémové, orálne: 24 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

##### **PNEC predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku**

sladká voda: 0,102 mg/l

morská voda: 0,01 mg/l

voda, občasný únik: 0,036 mg/l

sediment sladká voda: 3,58 mg/kg sušiny

sediment morská voda: 0,358 mg/kg sušiny

#### **kyselina benzénsulfónová, 4-C10-13-sek-alkylderiváty (CAS 85536-14-7)**

##### **DNEL odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku:**

zamestnanci, dlhodobé systémové účinky, dermálne: 170 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

zamestnanci, dlhodobé systémové účinky, inhalačne: 12 mg/m<sup>3</sup>

zamestnanci, dlhodobé lokálne účinky, inhalačne: 12 mg/m<sup>3</sup>

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 8/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

spotrebitelia, dlhodobé systémové účinky, dermálne: 85mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobé systémové účinky, inhalačne: 3 mg/m<sup>3</sup>

spotrebitelia, dlhodobé systémové účinky, orálne: 0,85 mg/kg telesnej hmotnosti/deň

spotrebitelia, dlhodobé lokálne účinky, inhalačne: 3 mg/m<sup>3</sup>

#### **PNEC predpokladaná koncentrácia, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku**

sladká voda: 0,287 mg/l

morská voda: 0,0287 mg/l

voda, občasný únik: 0,0167 mg/l

sediment sladká voda: 0,287 mg/kg

sediment morská voda: 0,287 mg/kg

čistiareň odpadových vôd: 3,43 mg/l

pôda: 35 mg/kg

### **8.2 Kontroly expozície:**

**Primerané technické zabezpečenie:** oddiel 7. Dodržujte bezpečnostné pokyny pri práci s chemikáliami. Pri práci nejedzte, nepite a nefajčite. Pri práci so zmesou zabezpečte dostatočné vetranie priestoru. Po práci a pred prestávkou si dôkladne umyte ruky vodou, mydlom a ošetríte regeneračným krémom.

8.2.1 Ochrana dýchacieho ústrojenstva: zabezpečiť vetranie pracovného priestoru.

8.2.2 Ochrana rúk: ochranné rukavice.

8.2.3 Ochrana očí: pri bežnom používaní nie je potrebná, prípadne ochranné okuliare.

8.2.4 Ochrana pokožky: ochranný pracovný odev.

**8.3 Kontroly enviromentálnej expozície:** zabrániť úniku koncentrátu do podzemných vôd, kanalizácie a pôdy. Odpadovú vodu z čistenia vypúšťajte len do kanalizácie ukončenej čističkou odpadových vôd.

## **ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti**

### **9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach:**

Vzhľad: pasta

Zápach (vôňa): po kompozícii



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 9/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

Dôležité zdravotné, bezpečnostné a enviromentálne informácie:

Hodnota pH (1% roztok pri 20°C):	; 3,5 - 5,5
Teplota topenia/tuhnutia:	nestanovuje sa
Počiatočná teplota varu a destilačný rozsah:	nestanovuje sa
Teplota vzplanutia:	nestanovuje sa
Rýchlosť odparovania:	nestanovuje sa
Horľavosť:	nestanovuje sa
Horné/dolné limity horľavosti alebo výbušnosti:	nestanovuje sa
Tlak pár:	nestanovuje sa
Hustota pár:	nestanovuje sa
Relatívna hustota (pri 20°C):	nestanovuje sa
Rozpustnosť:	
-vo vode	čiastočne rozpustný
-v iných rozpúšťadlách:	nestanovuje sa
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	nestanovuje sa
Teplota samovznietenia:	nestanovuje sa
Teplota rozkladu:	nestanovuje sa
Viskozita (20 °C):	nestanovuje sa
Výbušné vlastnosti:	nestanovuje sa
Oxidačné vlastnosti:	nestanovuje sa
<b>9.2 Iné informácie:</b>	neuvádza sa

### ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita

**10.1 Reaktivita:** nie sú známe žiadne reakcie zmesi a jej zložiek.

**10.2 Chemická stabilita:** v suchých priestoroch, chránených pred poveternostnými vplyvmi, mrazom a priamym slnečným žiarením, pri teplotách 5°C až 30°C.

**10.3 Možnosť nebezpečných reakcií:** nie sú známe žiadne nebezpečné reakcie zmesi a jej zložiek.

**10.4 Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť:** priame slnečné žiarenie, teploty mrazu.

**10.5 Nekompatibilné materiály:** nie sú známe.

**10.6 Nebezpečné produkty rozkladu:** nie sú známe. Pri požiari vid'. Oddiel 5

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 10/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES)č.1272/2008:

11.1.1 Akútna toxicita: zmes nebola testovaná. Podľa klasifikačných kritérií zmes nie je klasifikovaná ako toxická.

#### Toxikologické účinky zložiek:

##### kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli (CAS 68411-30-3):

LD50, orálne, potkan (mg/kg): 1080 (OECD 401)

LD50, dermálne, potkan (mg/kg): > 2000 (OECD 402)

##### kyselina sírová mono C12-14 alkylestery, sodné soli (CAS 85586-07-8):

LD50, orálne, potkan (mg/kg): 1800

LD50, dermálne, potkan (mg/kg): > 2000 (OECD 402)

##### kyselina fosforečná (CAS 7664-38-2):

LD50, orálne, potkan (mg/kg): 1518

LD50, na koži potkana (mg/kg): > 2000

##### propán-2-ol (CAS 67-63-0):

LD50, orálne, potkan (mg/kg): 5840 (OECD 401)

LD50, dermálne, králik (mg/kg): 13900 (OECD 402)

LC50, inhalačne, 6h., potkan, para (mg/l): > 25 (OECD 403)

##### kyselina benzénsulfónová, 4-C10-13-sek-alkylderiváty (CAS 85536-14-7)

LD50, orálne, potkan (mg/kg): 200-2000 (OECD 401)

11.1.2 **Žieravosť/dráždivosť kože:** Zmes nie je klasifikovaná ako žieravá /dráždivá pre kožu.

11.1.3 **Vážne poškodenie očí/podráždenie očí:** Zmes spôsobuje vážne podráždenie očí.

11.1.4 **Senzibilizácia dýchacích ciest/senzibilizácia kože:** Zmes nie je klasifikovaná ako senzibilizujúca, ale obsahuje senzibilizujúce látky, ktoré môžu vyvolať alergickú kožnú reakciu.

11.1.5 **Mutagenita v zárodočných bunkách:** Neobsahuje látky klasifikované ako mutagénne.

11.1.6 **Karcinogenita:** Neobsahuje látky klasifikované ako karcinogénne.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 11/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

11.1.7 **Toxicita pre reprodukciu:** Neobsahuje látky klasifikované ako toxické pre reprodukciu.

11.1.8 **Toxicita pre špecifické cieľové orgány - jednorázová expozícia:** Zmes nie je klasifikovaná ako toxická pre cieľové orgány, ale obsahuje propán-2-ol klasifikovaný ako STOT SE 3.

11.1.9 **Toxicita pre špecifické cieľové orgány - opakovaná expozícia:** Zmes nie je klasifikovaná ako toxická pre špecifické cieľové orgány.

11.1.10 **Nebezpečnosť pri vdýchnutí:** Neobsahuje látky klasifikované ako toxické pri vdýchnutí.

11.1.11 **Informácie o pravdepodobných cestách expozície:** kontakt s pokožkou, vniknutie do oka, požitie.

### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

11.2.1 **Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):** zmes neobsahuje látky vyvolávajúce narušenie endokrinnnej činnosti.

## ODDIEL 12: Ekologické informácie:

12.1 **Toxicita:** zmes nebola testovaná. Podľa klasifikačných kritérií zmes nie je klasifikovaná ako nebezpečná pre životné prostredie.

### Toxicita zložiek:

#### kyselina benzénsulfónová, C10-13-alkylderiváty, sodné soli (CAS 68411-30-3):

NOEC, 196 d, ryba Pimephales promelas (mg/l):	0,63
LOEC, 196 d, ryba Pimephales promelas (mg/l):	1,2
EC50, 48 h, Daphnia magna (mg/l):	2,9 (OECD 202)
EC50, 96 h, riasy (mg/l):	29,0
NOEC, 72 dni, ryby Oncorhynchus mykiss(mg/l):	0,23

#### kyselina sírová mono C12-14 alkylestery, sodné soli (CAS 85586-07-8):

LC50, 96 h, ryba Oncorhynchus mykiss (mg/l):	3,6 (OECD 203)
EC50, 48 h, Daphnia magna (mg/l):	4,7 (OECD 202)
EC50, 72 h, riasy Desmodesmus subspicatus (mg/l):	20

#### **chronická toxicita**

NOEC, 42 d, ryba Pimephales promelas (mg/l):	≥ 1,357 (OECD 210)
NOEC, 72 d, vodné bezstavovce Ceriodaphnia dubia (mg/l):	0,508

#### kyselina benzénsulfónová, 4-C10-13-sek-alkylderiváty (CAS 85536-14-7)

LC50, 96 h., ryba Cyprinus carpio (mg/l):	1-10 (OECD 203)
---	-----------------

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

Dátum vydania: 28.3.2002

Vydanie: 14

Strana: 12/15

Dátum revízie: 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

EC50, 48 h, Daphnia (mg/l): 1-10 (OECD 202)  
EC50, 72 h, Desmodesmus subspicatus (mg/l): 10-100 (OECD 201)

#### propán-2-ol (CAS 67-63-0):

LC50, 96 h, ryba Pimephales promelas (mg/l): 9640 (OECD 203)  
LC50, 24 h, Daphnia magna (mg/l): 9714 (OECD 202)  
EC50, 72 h, riasa Scenedesmus subspicatus (mg/l): > 100  
LOEC, 8 d, riasy (mg/l): 1000

#### kyselina fosforečná (CAS 7664-38-2):

LC50, 96 h, ryba Lepomis macrochirus (mg/l): 3 - 3,25  
EC50, 48 h, Daphnia magna (mg/l): > 100 (OECD 202)  
NOEC, 72 h, riasa Desmodesmus subspicatus (mg/l): 100 (OECD 201)  
EC50, 72 h, riasa Desmodesmus subspicatus (mg/l): > 100 (OECD 201)  
EC50, 3 h, baktérie (aktivovaný kal) (mg/l): > 1000 (OECD 209)

**12.2 Perzistencia a degradovateľnosť:** konečná biologická odbúrateľnosť povrchovo aktívnych látok je v súlade Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady /ES/ č.648/2004 o detergentoch. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii u výrobcu povrchovo aktívnych látok.

Propán-2-ol je ľahko biologicky rozložiteľný. Kyselina fosforečná je anorganická látka. Metódy na určenie biologickej odbúrateľnosti nie sú použiteľné pre anorganické látky.

**12.3 Bioakumulačný potenciál:** nie je stanovené.

**12.4 Mobilita v pôde:** nie je stanovené.

**12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB:** táto zmes neobsahuje žiadne látky, ktoré sú vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

**12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov):** zmes neobsahuje látky vyvolávajúce narušenie endokrinnnej činnosti.

**12.7 Iné nepriaznivé účinky:** Zmes je škodlivou látkou pre vodné prostredie. Zabráňte vniknutiu zmesi do podzemných vôd a kanalizácie.

### ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní

#### 13.1 Metódy spracovania odpadu:

**Spôsoby zneškodnenia zmesi:** zvyšky zmesi odovzdať do zberu nebezpečného alebo špeciálneho odpadu.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### **TORO čistiaca pasta**

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 13/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

---

**Spôsoby zneškodnenia kontaminovaného obalu:** nekontaminovaný obal sa môže znovu použiť, kontaminovaný obal zlikvidovať v povolenej skládke odpadov alebo v povolenej spaľovni.

**Ďalšie údaje:** Zákon č. 313/2016 Z.z.. Zákon o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

---

### **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

#### **Pozemná doprava ADR**

Zmes nie je nebezpečná podľa medzinárodného dohovoru ADR.

---

### **ODDIEL 15: Regulačné informácie**

#### **15.1 Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia:**

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006

Nariadenie Komisie (EÚ) 2010/453, ktorým sa mení nariadenie EP a Rady (ES) č.1907/2006

Nariadenie Komisie (EÚ) 2015/830, ktorým sa mení nariadenie EP a Rady (ES) č.1907/2006

Nariadenie Komisie (EÚ) 2020/878, ktorým sa mení nariadenie EP a Rady (ES) č.1907/2006

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (ES) č.790/2009, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) č.286/2011, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) č.618/2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) č.487/2013, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) č.758/2013, ktorým sa opravuje príloha VI k nariadeniu EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) 2016/918, ktorým sa mení nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/542, ktorým sa mení nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Nariadenie Komisie (EÚ) 2019/521, ktorým sa mení nariadenie EP a Rady (ES) č.1272/2008

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/11, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) 2017/542

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1676, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) 2017/542

Delegované nariadenie Komisie (EÚ) 2020/1677, ktorým sa mení nariadenie Komisie (EÚ) 2017/542

Nariadenie Komisie (EÚ) 2018/605

Nariadenie vlády SR č.355/2006 Z.z.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 14/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

---

Nariadenie vlády SR č.300/2007 Z.z., ktorým sa mení nariadenie vlády SR č.355/2006

Nariadenie vlády SR č.471/2011 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č.355/2006

Nariadenie vlády SR č.33/2018 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č.355/2006

Nariadenie vlády SR č.236/2020 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie vlády SR č.355/2006

Zákon č.103/2015 o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.648/2004 o detergentoch v znení neskorších noviel.

Zákon č.313/2016 Z.z., ktorým sa mení a dopĺňa zákon č.79/2015 Z.z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení zákona č.91/2016 Z.z..

Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR).

**15.2 Hodnotenie chemickej bezpečnosti:** nie je stanovené.

---

### ODDIEL 16: Iné informácie

#### 16.1 H-vety použité v oddieli č.3

H225 Veľmi horľavá kvapalina a pary.

H290 Môže byť korozívna pre kovy.

H302 Škodlivý po požití.

H314 Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

H315 Dráždi kožu.

H318 Spôsobuje vážne poškodenie očí.

H319 Spôsobuje vážne podráždenie očí.

H336 Môže spôsobiť ospalosť alebo závraty.

H412 Škodlivý pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami.

#### 16.2 Použité skratky:

ADR Európska dohoda o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí.

CLP klasifikácia, označenie a balenie Nariadenie (ES) 1272/2008

DNEL odvodená hladina, pri ktorej nedochádza k žiadnemu účinku

EC50 stredná účinná koncentrácia

ES Európske spoločenstvo

LC50 stredná letálna koncentrácia

LD50 stredná letálna dávka

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

vypracovaná podľa Nariadenia komisie (EÚ) 2020/878.

### TORO čistiaca pasta

**Dátum vydania:** 28.3.2002

**Vydanie:** 14

**Strana:** 15/15

**Dátum revízie:** 27.11.2003, 2.12.2003, 2.2.2006, 26.11.2007, 27.10.2008, 2.6.2010, 28.11.2012, 23.5.2014, 19.5.2015, 4.1.2016, 15.7.2018, 28.10.2021, 7.2.2023

LOEC najnižšia koncentrácia s pozorovaným účinkom

NOEC koncentrácia bez pozorovaného nepriaznivého účinku

PBT perzistentný, bioakumulovateľný a toxický

REACH registrácia, hodnotenie a autorizácia chemikálii (nariadenie 1907/2006)

SVHC látky vzbudzujúce veľmi veľké obavy

vPvB látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulatívna

### 16.3 Odporúčanie:

Pred použitím zmesi si prečítajte pokyny uvedené na etikete. Preškoľte osoby prichádzajúce do styku s výrobkom podľa karty bezpečnostných údajov.

### 16.4 Zmeny pri poslednej revízii karty bezpečnostných údajov:

oddiel 3: aktualizácia pododdielu 3.1

oddiel 8: aktualizácia pododdielu 8.1

oddiel 11: aktualizácia toxicity zložiek zmesi

oddiel 12: aktualizácia ekotoxicity zložiek zmesi

oddiel 15: aktualizácia nariadení a pávných predpisov

### 16.5 Ďalšie informácie o výrobku:

Ďalšie informácie o výrobku poskytuje výrobca na internetovej stránke [www.tatrachema.com](http://www.tatrachema.com) a na tel. čísle 0042133 5901111.

### 16.6 Zdroj údajov použitý pri zostavovaní karty bezpečnostných údajov:

Karty bezpečnostných údajov zložiek zmesi; <http://echa.europa.eu/cs/information-on-chemicals>;

Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008.

### 16.7 Prehlásenie:

Karta bezpečnostných údajov bola vypracovaná podľa prílohy II Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1907/2006 v znení Nariadenia Komisie (EÚ) č. 2020/878 na základe klasifikácie zmesi podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č.1272/2008.

Karta bezpečnostných údajov obsahuje údaje potrebné pre zabezpečenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a údaje potrebné pre ochranu životného prostredia.

Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Zmes sa nemôže používať na iné účely, len na určený výrobcom. Výrobca nenesie zodpovednosť za prípady, ak bola zmes nesprávne použitá.